綜合新聞

新華僑雅園兩餅家 特製中秋月餅應節

（雲訊）本埠新華僑酒樓，及雅園茶室所製的點心餅食，久為膾炙人口，聽聞今年中秋，本埠作蒙新華僑酒樓，及雅園茶室，雙方東主雅意，每號贈送雙黃蓮蓉月各兩盒，色味俱佳，本埠同人嘗味之餘，齒頰留芳，特此致謝，並為賞月佳胞介紹，所謂美品供之同好也。

日本明年舉辦世展 亞洲首次萬國博覽

（續）簡蘇，鄧治博士所設計，長九五八尺，闊三五四尺，厚三三尺，由幾組鋼柱支持，雖中面一百尺矗立著，俯瞰著整個博覽會場。

「主題會堂」設在太陽塔的中心，將展出許多圖解預示出人類過去現在和未來的進步。至于專供節日使用的大廣場，則早許多參展國家舉行的國慶慶典，上午，將有各參展國家舉行的國慶慶典，而晚上則演出各國本身的民族舞蹈和其他節目的慶祝。至于其他，娛樂節目，包括電影節，世界今屆的防火表演，還有會，歌劇和芭蕾舞等。這些豐富的節目，全部都是在設於一個人工池塘中的浮動舞台上演出。（完）

不夜天映宮幃巨片 新馬賣藝演首本戲

（雲訊）不夜天戲院於開演一月來，查出雲埠唐人戲院本年來只在星期五及星期日演出，原因為平日放映，調劇人少不夠成費，但戲院不怕蝕本，於上星期起，星期一至星期四放映七點半一場，成為日日放映，便利僑胞每日都有戲看，觀衆無不稱便，本星期，換映「義乞孤」與「桃花淚」二片，義片為一宮幃故事，正宮忠厚仁慈，生一女，西宮奸滑殘忍，奪寵謀位之心，表面上將仔放在正宮身邊教養，實是一種欺詐手段，太子夫性正直好學，當與公主潛出皇宮從一武俠義丐習武，西宮見親生子破壞自己詭計，遂出謀害正宮，戕殺親子之手段，壹番火焚正宮院與追太子毒計，皆為義乞破壞，正宮與太子公主逃出皇宮義丐避離賣藝民間，後來奸妃篡位稱王，夏將軍奔難勤王，領兵入朝清亂鋤除奸黨，扶太子登基，國事大定，片中新馬約賣藝唱把戲，空中跑鵠，正宮打鼓，公主太子賣唱，實是一齣感人好戲，同場加演桃花淚，乃是玉女尤敏，靚生雷震主演富有教育性粵語北片，中有幾段京劇，戰中有戲，可以聽到京腔，看打北派，眞是一齣十足娛樂性佳構，盡往觀之。

西籍女士熱烈討論 香港男人性慾問題

（續）代表此間會見的沙利士小姐說，她個人覺了這次辯論，預先做過研究工作，她知道本港有一個居民，擁有間專放影淫猥電影的，每一個月賺伍十萬元，她說在一間高尚和有道德的城市中，是決不許人持有出售性的執照的。（完）

周桂根千金出閣 捐至德愛蓮經費

（雲訊）：香港著名殷商周桂根先生，在港經營行業眞廣，鴻猷丕運，長袖善舞，業務飛黃騰達，對社會福利，從不吝人，香港周氏宗親總會，及至德總會，創設和實業期間，周先生捐獻巨戰，並兼任重要職員，出財出力，建樹良多，於去年國府來雲埠安居，交由廣國，各地均有好感，廣雲本埠至德總堂，愛蓮總公所重要職員，常捐巨金，令人欽佩，於月之十六日，為氏第八女公子秀麗小姐出閣之喜，欣慶之餘，捐助至德總堂，愛蓮總公所經費每廿元，周先生熱誠族務，酷愛合羣，為富行仁，高義可風。

點城會館慶祝雙十 放映七彩電影助慶

點間頓訊）本埠中華會館，以十月十日，為我國推翻滿清專制政體，還我自由國慶大典，眞是普天同慶，薄海騰歡，凡我國人，無不慶此一盛大佳節，屆時該館除開會慶祝外，并為利便僑衆工作時間，特提前於十月五日（星期日）假座都琳蘭戲院，放影七彩電影助慶，藉娛僑衆，請各界僑胞，預早臨場以免向隅云。

中加友誼會致謝 許榮生君助經費

（雲訊）：僑界聞人許榮生君，以含飴之樂，增置公寓，而其令媛，又復屢獲獎學金，喜事重重，昨特捐助中加友誼會經費十元，蓋內該會歷年從事聯絡中西人士，促進中西文化之交流，不遺餘力，稗益於吾僑者非淺，該會接函歡迎，經即呈幹事黃夕甫，代表向許君致謝意，許君宅心慈，祥潤屋潤身，今應會不忘慈善公益，捐愛相助，高風亮德，可為世式。

中共黨內無政府狀態 地主富農不肯認失敗

：（合際社香港電）中共領袖組期日在中共大陸各處地區，因反共份子富農及地主之活動，引起嚴重之破敗，并黨內發生「無政府狀態及其他錯誤」趨向，中共領袖最項言論，中中央發權威之三項武物，聯合社論刊出，作坦白之承認，由北京電台全文廣播。

社論謂仍有少數人，如梭羅不改之地主富農，

（未完）

庚利公司
利民公司 聯合舉辦：
中藝公司
慶祝中華人民共和國成立
二十週年紀念盛大酬賓！
國產商品壹律九折優待，
中國來書籍壹律半價，
日期 九月廿九日至十月四日
歡迎僑界光臨參觀選購！

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：三九一・四五三六
八錢路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉
香港樂聲音響公司

孖屋減價平賣
緬街孖屋五五式三、五五三八號，近四十一街，兩年新，每邊有三睡房，兩廁所，西屋主自建，一流材料，每邊可收租式百元以上，詳細情形請打電話 321-6578 曾意漢君或公司電話 684-9172
Pemberton Realty Corporation Ltd., 418 Howe St.

經省糧食街市生意出賣
兼獨立門戶三睡房住宿房間，位於 Brandon, Man, 式萬居民約三千人，時代化集中点，下午六時後電話 581-8889 與業主預約接洽，經紀莫問。

華新書局
英語慣用法詞典 葛傳規著 精庄本九元五
成功之路 屈武折著壹元六毫
兩朝國舞宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的自白 孟君著壹元四九
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
鐵鐵的小湖 親鄉著壹元式毫
安娜·法蘭克日記 姚書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門恩怨式元六海角孤魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上後人著
男女偷情的秘密 觀齊主編壹元六
女性病生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女郎著手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑 元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver, B. C.

故宮春秋畫冊精庄 月刊彩色圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 黃濟人著 壹元五元

一劍邊江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄踏風著七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡著 叁元壹毫五
驅騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方斌 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
風流旗十六冊 司徒燕 五元六
血花處灯廿二冊伴霞樓主 八元式
關西刀客傳十七冊早公孫 叁元
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲 叁元八
血洗海龍彈十二冊蹄踏風著 四元式
雪血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 豎色天馬九毫 何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的寶 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依倫

民華戲院
150 E. HASTINGS ST.,
九月廿七號（星期六）由十二點半映到十點半
國語歌唱時代舞蹈 杏花溪之戀 林黛王萊王元龍 戲後千豪尤光照
偵探鬥智 黑白飛天貓 陳寶珠曾江上官玉 方玲玉梅欣杜平
九月廿八號【星期日】由十二點半映到十點半
家庭倫理芳腔歌唱 再戀負心人 王葆真 張錚 芳艷芬梁醒波
粵語七彩 國語對白 鴛鴦帕 王葆真 張錚 張冰茜

實業有限公司燕梳
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
伍澤濂 黃秀英 英事務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄺敬鄉 HE. 4-2219
伍澤森
請駕臨本號或電話詢問 本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣

代理燕梳
本號代理汽車房屋火險盜竊損失等各項燕梳，價錢公道，地點快捷，如蒙採險事宜有不明之處，請親臨詢問。

新舊樓宇房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新舊，因當經所限，無法全部列登所出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期零問題，歡迎惠顧為要。
(一)蘭非夾十四街觀新屋，一廳三睡房，洋台，包電燈式萬六千九，可以還價。五澤森
(二)菓舖連賣業，一間樓上兩胡聯房樓下生意式百五另一間前舖後居，生意每日百元。鍾天賜
(三)短餘期後室，可坐三十六位，每日約百元，三年長批，年老業主退休，祇開價五千五。五澤森
(四)一萬四千五百元可買甫堅尚華埠住家屋，樓下三廳房，樓上四睡房，全土庫新式煖爐。鍾天賜
(五)真土宅夾乃麥街十八年五廳房全硬木合土庫三廳房，女水間廚房，僅二萬六千元平兼觀。鍾天賜
(六)一廳兩睡房，水電翻新，石米墻身，有洋台，土庫，近遊樂室，近一街東區，開價一萬九。五澤森
(七)近甫架街觀六廳房住家屋，新式煖氣，全土庫新油色，僅一萬大千九百元，十分抵買。鍾天賜
(八)一間所合法孖屋，電錢煖氣熱水爐各二副，殘爐二個，洗衣乾衣機各一，三萬九千八。鍾天賜
(九)東區九年新屋，一廳三房，土庫全部完成，有廚房間所，開價式萬九千五，可以還價。五澤森
(十)孖屋下層四廳房，土庫另有二房自住，上層五廳房賣百廿五元，萬九千九，先交九千。鍾天賜
(十一)華埠入息屋上層八廳房，下層兩組聯房，月收近四百元，要價式萬四千元，唔怕拆。鍾天賜
(十二)堅實大屋，三睡房，自動煖氣熱水，近紐倫，業主急賣，開價一萬六千五百元。五澤森
(十三)八大廳房堅固大屋，三副廁所，近奶路街，適合大家庭，八千現款，餘充銀期與業主。五澤森
(十四)近乃麥街觀大石米墻屋，上層四廳房，下層四廳房各有水廁，有陽台曬棚，賣萬九千八。鍾天賜
(十五)雜貨店歇業，平貴不等，群情非約也澤森君洽商，並有菓店連賣業務處。

黃貞信花舖
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

富市定街東一百五十號 AVON
華民戲院
（日夜連環映出六場）
新山妲己藏肉
威風大少惡千金
十月四號 禮拜六（在總會戲院映）
秦小梨 羅家權 林家聲 鍾劍郎 少新德 鍾家自 劉亮宜 視次自
十月五號（禮拜日）
剛剛遇着喈喈牛鮮 熱辣出爐 諧趣疏肝笑片
林家聲
電洋 賀蘭 譚嘯卿 胡楓 俞明 馮素青

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表 韋傑 CHICK WEI
電話：住宅261-4364 公司431-1471
△緬街近四十號街六廳房，土庫有廳房及浴室，取價二萬零九百元，六千四百元即可成交。
△Target 街近四十一街大廳房，土庫有廳房及浴室，售價式萬六千五点元。
△東區商業磚樓，地下有舖兩間，樓上有寫字樓兩組，經已租出，每月收入壹千元，取價八萬九千五百元。
△東區菓舖連賣業，樓上有六廳房，每年做八萬元生意，年淨萬元，減售為五萬二千元，另点賣。
△十八組和文，地點適中，取價廿一萬九千元。

祺梁
LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建連條，改換屋頂瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水管，疏通糞渠，瓦地磚等工程，經驗豐富，價錢老實，敬請惠顧，倒屋相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七 夜間電話：式五四・壹式〇三

華益實業公司
WEST EAST REALTY LTD.
295 E. PENDER ST.
公司電話 685-4271
顧助德 736-0751
馬奇助 736-5026
洪錦堂 255-9669
黃偉新 266-9418
張壹元 325-8981
▲大型菓舖一西區最旺盛街市，每月生意超過三萬元，祇取價式萬五元另点費，發財好機會
▲十組招文樓一東區，三年新，可能增租壹組年收約壹萬五，有騎樓全部鋪地毯，先付現銀五萬元。
▲商業樓三幢一㈠化學禁盛區，全新紅毛泥磚樓，壹間兩寫字樓，取價十壹萬五千元。㈡同區南門舖，取價六萬九千五百元。㈢鋪街夾七街樓下兩間舖，樓上住房，取價三萬九千五百元。
▲東區觀住宅一年新，十廳房，五十四尺闊，取價四萬三千五百元。
▲東區合法孖屋一自住上庫，兩廳出租，現餘個，近交通，開價二萬七千九百元。
▲西區新屋一三睡房，雙廁所，要價三萬四千九百元。

南洋商業銀行
華僑服務部
辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
信託事項——手續簡便 服務週到
並經營一切銀行業務
代理：香港民安保險公司各種保險
香港中國保險公司人壽保險
歡迎委託・竭誠服務
行址：香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A. DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）